



カナダ大使館主催
子供向けカナダの図書を読む会

Benjamin et la saga des oreillers

ベンジャミンと伝説のまくら

10月の読書会では、私たちの生活を豊かにする芸術のひとつである音楽に焦点をあて、カナダ総督文学賞のイラストレーション部門受賞作である「ベンジャミンと伝説のまくら」を紹介します。

この本の主人公であるベンジャミンは、音楽好きでいつもハミングをしている内気で幸福な男性です。

美しい挿絵によって生き生きと描かれている彼の物語は、どの年齢の読み手にも喜ばれるでしょう。

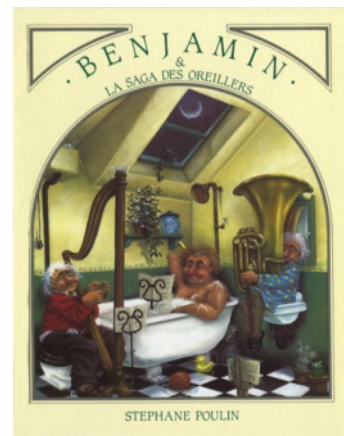
今回のテーマは、現在カナダ大使館高円宮記念ギャラリーにて開催中のグレン・グールドへ捧げる展覧会に呼応しています。グールドはカナダの伝説的なピアニストであり、彼の影響力は今なお衰えることなく、特にここ日本では多くの音楽家や音楽愛好家にインスピレーションを与え続けています。

書籍情報

タイトル：「Benjamin et la saga des oreillers」ベンジャミンと伝説のまくら

著者・イラストレーター：Stéphane Poulin

出版社：Annick Press Ltd.、1989年



日時：2013年10月23日（水）、16:30～17:30

場所：カナダ大使館 E・H・ノーマン図書館（地下2階）

対象：4歳から10歳まで

言語：フランス語、日本語

定員：25名及び保護者

参加：無料。個人単位での事前の予約が必要です。

申込：参加者のお名前（ローマ字表記）とお子様の年齢を記載の上、ファックス（03-5412-6287）かEメール（tokyo.lib-bib@international.gc.ca）でお申込ください。

* 参加されるお子様は、大人の方の付き添いが必要です。

お問い合わせ：カナダ大使館広報部

Tel : 03-5412-6305、Fax : 03-5412-6287、E-mail: tokyo.lib-bib@international.gc.ca



THE EMBASSY OF CANADA PRESENTS:
Canadian Book Reading for Children
"Benjamin and the Pillow Saga"



October's book reading will focus on music, one of the arts which enriches our lives, with a special presentation of "Benjamin and the Pillow Saga", winner of the Governor General's Literary Awards for Illustration.



The hero of this book is Benjamin, a shy, happy man who loves music and is always humming. His story, brought to life through beautiful illustrations, will delight readers of all ages.



The book theme complements the Embassy of Canada Prince Takamado Gallery's current exhibition dedicated to Glenn Gould, a Canadian piano legend whose influence remains unabated - particularly here in Japan where he remains an inspiration to generations of musicians and music-lovers.



Book information:

Title: "Benjamin and the Pillow Saga"
Author/Illustrator: Stéphane Poulin
Publisher: Annick Press Ltd., 1989



When?

Wednesday, October 23, 2013 (16:30 - 17:30)

Where?

Embassy of Canada E.H. Norman Library (B2)



Age limit: 4 to 10 years

Language: French/Japanese

Capacity:

25 children, plus their parents/guardians



Participation: Free of charge

Individual reservations should be made by fax to 03-5412-6287 or by e-mail (tokyo.lib-bib@international.gc.ca), indicating the names of participants and children's' age.



* Children must be accompanied by an adult.



Contact:

Embassy of Canada Public Affairs Section
Tel: 03-5412-6305, Fax: 03-5412-6287
E-mail: tokyo.lib-bib@international.gc.ca



L'AMBASSADE DU CANADA PRÉSENTE :
Lecture de contes canadiens pour enfants
« Benjamin et la saga des oreillers »

À la lecture de contes d'octobre nous traitons la musique, une des arts qui enrichit nos vies, avec une présentation spéciale de « Benjamin et la saga des oreillers » qui a été couronné du Prix littéraires du Gouverneur général dans le domaine d'illustration.

Le héros de ce livre est Benjamin, un homme timide et heureux qui aime la musique et turlute toujours. Son histoire, ranimée à travers des belles illustrations, plaira des lecteurs / lectrices de tout âge.

Le thème du livre est le complément de l'exposition actuelle de la galerie Prince Takamado de l'Ambassade du Canada dédiée à Glenn Gould, le légendaire pianiste canadien dont l'influence est toujours aussi grande - particulièrement ici au Japon où il demeure une source d'inspiration pour de nouvelles générations de musiciens et de mélomanes.

Information du livre :

Titre : « Benjamin et la saga des oreillers »
Auteur / Illustrateur : Stéphane Poulin
Éditeur : Annick Press Ltd., 1989

Quand?

Mercredi, le 23 Octobre 2013 (16h30 - 17h30)

Lieu?

Bibliothèque E.H. Norman de l'Ambassade du Canada (niveau B2)

Limite d'âge : 4 à 10 ans

Langue : Français / japonais

Capacité d'accueil :

25 enfants, plus leurs parents / gardiens

Participation : Gratuite

L'inscription individuelle sera requise par fax au 03-5412-6287 ou par courriel (tokyo.lib-bib@international.gc.ca) en indiquant les noms des participants(es) et l'âge des enfants.

* Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Contact :

Section des Affaires publiques
Ambassade du Canada
Tél : 03-5412-6305, Télécopieur : 03-5412-6287
Courriel : tokyo.lib-bib@international.gc.ca